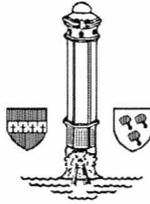


**Cercle d'histoire, d'archéologie et de
folklore d'Uccle et environs, a.s.b.l.**
rue Robert Scott 9, 1180 Bruxelles
tél.: 02-376 77 43
C.C.P.: 000-0062207-30



**Geschied- en Heemkundige kring van
Ukkel en omgeving, v.z.w.**
Robert Scottstraat 9, 1180 Brussel
tel.: 02-376 77 43
P.C.R. 000-0062207-30

INFORMATIONS - BERICHTEN

Mai 2007 - n° 190
Bulletin bimestriel

Mei 2007 - nr 190
Tweemaandelijks tijdschrift

NOS PROCHAINES ACTIVITÉS – ONZE VOLGENDE ACTIVITEITEN

Le dimanche 20 mai 2007 Promenade guidée à travers le plateau Avijl, en collaboration avec S.O.S. Kauwberg. Rendez-vous à 14 h 30 devant l'église Saint-Job, place Saint-Job.

Op zondag 20 mei 2007 Geleid bezoek van het Avijlplateau met de medewerking van S.O.S. Kauwberg. Samenkomst op 14 uur 30 voor de St-Jobskerk, op het Sint-Jobsplein.

Le samedi 9 juin 2007 Visite guidée au prieuré de Bois-Seigneur Isaac et à Braine-l'Alleud. Rendez-vous à 14 h 30 devant l'entrée de l'église de Bois-Seigneur-Isaac, face à l'entrée du château (voir détails ci-après).

Op zaterdag 9 juni 2007 Geleid bezoek van de priorij van Bois-Seigneur-Isaac en van Eigenbrakel. Samenkomst om 14h30 voor de ingang van de kerk van Bois-Seigneur-Isaac (tegenover het kasteel).

AUTRES ACTIVITÉS – ANDERE ACTIVITEITEN

Op zondag 13 mei 2007 Provinciale vergadering van *Heemkunde Vlaams-Brabant* in Affligem rond het thema: « Parochiegeschiedenis ». Ontmoeting: 9 u 30, gemeentelijk centrum Bellekouter, Bellestraat 99, in Affligem. Deelname: 47 euro, hierin zitten de voordrachten, het diner, de toegangen, de rondleidingen en de recepties.

Inschrijvingen voor 1 mei 2007 op het rekeningnummer 734-3231260-05 van Heemkunde Vlaams Brabant, Grote Baan 284, 3150 Wespelaar met vermelding 'Afligem' (incl. tel. 016-60.10.64).

Le dimanche 27 mai 2007 (Pentecôte) Visites guidées de la chapelle de l'Ermite (dite aussi chapelle de Jéricho), datant du 14^e siècle, 1015 chaussée d'Alseberg à Braine-l'Alleud (L'Ermite). Début des visites à 14 h et à 16 h. Organisateur: Cercle d'histoire et de généalogie de Braine-l'Alleud; renseignements: tél. :02-387.37.23

La visite du plateau Avijl

Un nouveau plan particulier du sol (PPAS) est actuellement en cours d'élaboration en vue d'urbaniser le site dénommé «plateau Avijl», compris entre le chemin du même nom, les arrières de la rue de Wansijn, la Vieille rue du moulin et la Montagne de Saint-Job. On peut craindre dès lors que la physionomie si caractéristique de cet espace voué en partie au petit élevage et aux cultures potagères ne soit prochainement totalement altérée. Nous vous proposons une visite guidée de cet espace le dimanche 20 mai prochain en collaboration avec le groupe SOS. Kauwberg qui se chargera des explications liées à la nature et à la biodiversité, nous nous chargerons pour notre part des explications liées à l'histoire.

La fête de l'Iris à Bruxelles-ville

Nous avons accepté de participer à cette manifestation, qui se tiendra le dimanche 6 mai de 11 h 30 à 18 h 30 dans le quartier Saint-Jean. Nous y tiendrons un stand (en principe rue de l'Hôpital) et y exposerons des documents relatifs à l'histoire, au folklore et aux monuments et sites classés d'Uccle.

Visite à Braine-l'Alleud

Cette visite qui aura lieu le samedi 9 juin comprendra à 14 h 30 la visite guidée du Prieuré de Bois-Seigneur-Isaac, à 16 h une visite de l'église Saint-Etienne et à 17 h une visite de l'hôtel communal de Braine-l'Alleud. Nous demandons instamment aux participants qui disposeraient de places dans leur voiture de se faire connaître afin de prendre en charge les personnes qui souhaiteraient participer à cette visite et qui ne disposent pas de véhicule. Prendre contact avec M^{me} Pierrard, au 02-376.77.43. Pour atteindre Bois-Seigneur-Isaac, on peut prendre la route de Braine-l'Alleud par la chaussée d'Alseberg, puis se diriger vers Ophain et poursuivre dans la même direction. On peut aussi atteindre la route d'Ophain à Bois-Seigneur en utilisant le Ring Est (R0) et en sortant à la sortie 19 signalée «Ophain».

23

Notre visite à l'exposition « La Belgique en cartes »

Il y avait une vingtaine de participants à cette visite de l'exposition présentée au Musée Royal de l'Armée, au parc du Cinquantenaire. M. Bernard Jouret qui était l'un des organisateurs de cette exposition nous fit un long exposé particulièrement instructif sur l'évolution de la cartographie dans notre pays et sur le rôle très important joué dans ce domaine par les scientifiques belges au cours du XIX^e siècle. Les participants eurent ensuite tout loisir de comparer les cartes exposées représentant les mêmes sites à diverses époques.

Notre visite à la salle Siret

Cette visite groupa 25 participants qui furent reçus dès l'entrée par M. Nicolas Cauwe, Conservateur des collections de la préhistoire (et aussi de l'île de Pâques). Cette salle expose en fait du mobilier funéraire de très grande valeur exhumé en Espagne (provinces d'Almería et de Murcie) par deux ingénieurs belges, entre 1880 et 1887. La plupart de ces pièces sont caractéristiques de la civilisation d'El Argar, aujourd'hui mondialement connue. Ici encore notre visite débuta par un exposé magistral de M. Cauwe sur l'intérêt des pièces exposées et l'aménagement de la salle exécuté par les services du musée. Les participants purent ensuite admirer les objets exposés et encore poser de multiples questions à notre guide que nous remercions encore ici.

Nous avons reçu

de la Direction des Monuments et des Sites

- 1' *Atlas du sous-sol archéologique de la Région de Bruxelles n° 16 : Schaerbeek*, par Alain Guillaume, Marc Meganck et consorts, Bruxelles, 2006
- *L'avenue Louis Bertrand et le parc Josaphat* par Yves Hanosset, Christine Marché et l'a.s.b.l. PatriS, Bruxelles 2006 (n° 6 de la collection « Bruxelles, ville d'art et d'histoire »).

Arbres protégés

La *Tribune de Bruxelles* signale qu'un châtaignier situé 24 avenue d'Orbaix a été inscrit en liste de sauvegarde.

Problèmes d'urbanisme

Nouveau lotissement 40 rue Egide Van Opbem – Voiries

Il s'agit des terrains des anciennes usines «Dresse» (voir bulletin 185 de mai 2006). Nous avons insisté à nouveau pour le maintien d'un cheminement piétonnier entre la rue Egide Van Opbem et la zone du Keyenbempt (chemin de grande randonnée n° 12).

Rue de Stalle – anciens établissements Contigea-Schlumberger

Un important projet de réaménagement a été présenté sous forme de demande de certificat d'urbanisme pour l'espace compris entre la rue de Stalle, la rue Guillaume Herinckx, les arrières des deux grands immeubles construits sur l'ancienne propriété dite du «Wolvenberg» (chaussée d'Alseberg), et la rue du Wagon. Ce projet comprenait la réhabilitation des bâtiments d'entreprise existants, l'installation d'un hôtel deux-étoiles avec commerces dans l'espace bordant la rue de Stalle la construction de 8 grands immeubles de logements à l'arrière du site, notamment à la place d'un ancien étang, et la démolition du petit bâtiment en bordure de la rue du Wagon. Le promoteur souhaiterait par ailleurs étendre son projet jusqu'à la gare de Calevoet, sur les terrains occupés actuellement par un commerce de matériaux de construction. Seule la réhabilitation des bâtiments d'entreprise a été acceptée, sous conditions, et moyennant demande de permis d'urbanisme.

Villa 590 avenue Dolez

Il s'agit d'une habitation en zone ZICHEE, située dans la partie étroite de l'avenue Dolez, entre l'avenue Buysdelle et la rue de Percke et à moins de 60 m du bois de Verrewinkel. Le demandeur a reçu néanmoins un avis favorable pour la construction d'un garage qui détruira le talus de grande hauteur qui borde l'avenue Dolez à cet endroit.

Nouveau P.P.A.S. n° 28 ter pour le plateau Avijl

Un nouveau plan particulier d'aménagement du sol a été mis à l'enquête pour le plateau Avijl. (voir à ce sujet notre bulletin 185 de mai 2006), après adoption provisoire par le Conseil communal. La séance de concertation présidée par M. Cools, échevin de l'urbanisme, s'est déroulée le jeudi 19 avril dernier devant une assistance très nombreuse au sein de laquelle nous citerons M. le Ministre Armand De Decker, bourgmestre d'Uccle, M. Fuld, échevin et MM. Broquet, et Biermann, conseillers communaux. Les représentants de l'*Association pour la Protection et l'avenir d'Avijl* ne manquèrent pas de reprendre les questions déjà posées dans le livre blanc. Mais de nombreuses critiques furent également énoncées notamment par des scientifiques, des architectes, des spécialistes du génie civile et par une victime des inondations périodiques que connaît la chaussée de Saint-Job. De fait le projet a concentré les logements prévus dans la partie occidentale du plateau. Mais il entraîne en fait la

déstructuration totale du plateau par exemple par les expropriations qu'il prévoit, et la suppression ou l'élargissement des sentiers existants. Nous avons regretté pour notre part que le caractère de la Montagne de Saint-Job qui est l'une des plus anciennes artères habitées à Uccle ne soit pas mieux préservé. Nous invitons tous nos membres à la visite prévue pour le dimanche 20 mai prochain au cours de laquelle seront développées à la fois l'histoire du plateau, ses richesses en matière de faune et de flore, et la convivialité qui y règne.

Nous avons lu

dans le *Canard déchaîné du Kauwberg* n° 62, Printemps 2007, « La forêt de Soignes, notre patrimoine unique en son genre, fragile et en perpétuelle évolution » par M. Michel Maziers. L'auteur précise que l'a.s.b.l. *Les Amis de la Forêt de Soignes* fêtera son centenaire en automne 2009 par de multiples activités dont une exposition aux Halles Saint-Géry.

À propos de l'étymologie du terme «Avijl»

Nous avons longtemps admis les réflexions exprimées par le professeur Van Loey au sujet du terme «Avijl». Celui-ci remarque tout d'abord que «Avijl» (ou «Den Avijl») se prononce localement «denava'l » et note deux particularités:

- première syllabe avec un a,
- accentuation sur la deuxième syllabe.

Van Loey en déduit que le mot a nécessairement une origine française (ou romane) comme les termes suivants: *ajuin* (oignon), *babijn* (bobine), *bargoensch* (Bourgogne), *kantoor* (comptoir), *katijvig* (chétif), *katoen* (coton), *paruik* (perruque), *palie* (poulie) etc. Il propose alors deux possibilités d'origine romane: soit *ovile* (bergerie), soit *nova villa* (nouvelle ferme).

Or M. Jean Lowies que nos lecteurs connaissent bien, a soutenu un jour devant nous la traduction de «chemin de Nivelles» pour l'«Avijlweg», traduction déjà acceptée à la fin du XIX^e siècle. Certes on retrouve dès lors une origine romane indéniable, mais d'une part le chemin d'Avijl actuel n'est pas un grand chemin mais un sentier, et il ne conduit pas manifestement vers Nivelles d'autre part. C'est après avoir revu les appellations de l'*Atlas des chemins vicinaux* que nous sommes disposés aujourd'hui à accepter la version de M. Lowies.

Précisons en effet que la voie actuellement dénommée «Montagne de Saint-Job» porte à l'Atlas la dénomination de «Postweg», c'est à dire «chemin de poste». Par ailleurs ce chemin se poursuivait jusqu'au Fort-Jaco, (carrefour de la chaussée de Waterloo et de l'avenue du Fort-Jaco). Il faisait donc partie d'un grand chemin qui prolongeait l'antique Carloosche baan, laquelle joignait directement la ville de Bruxelles à Carloo, actuellement Saint-Job, et se prolongeait par le Waalsche weg vers Waterloo. Il permettait aussi d'atteindre Braine-l'Alleud et Nivelles, alors un centre de pèlerinage important comme le soulignait d'ailleurs M. Lowies. Quant au chemin d'Avijl, il porte à l'Atlas la dénomination de «Niveilsveldweg»: chemin du champ de Nivelles.

C'est donc la Montagne de Saint-Job, elle-même qui aurait, au départ, porté le nom de «chemin de Nivelles» le chemin d'Avijl s'appelant dès lors, très naturellement «chemin du champ de Nivelles,» comme il existe à l'Atlas, par exemple, une «Engeland stràet» et un «Engelandveld weg». La traduction de «chemin de Nivelles» pour l'Avijlweg n'est donc pas si anormale qu'on l'a dit!

J.M.P.